

## Приложения

### Приложение А

#### **Проекты типовых положений, касающихся временного применения договоров**

(Следующие проекты типовых положений были предложены Специальным докладчиком для рассмотрения Комиссией на ее семьдесят второй сессии).

##### **Начало и прекращение действия**

*Проект типового положения 1*

1. Настоящий Договор [Настоящая статья (статьи)...] временно применяется<sup>1</sup> со дня подписания<sup>2</sup> [или со дня X<sup>3</sup>], за исключением тех случаев, когда<sup>4</sup> государство [международная организация] в момент подписания [или в любые другие

<sup>1</sup> Протокол к Соглашению о партнерстве и сотрудничестве, учреждающему партнерство между Европейскими сообществами и их государствами-членами, с одной стороны, и Российской Федерацией, с другой стороны, учитывающий присоединение Республики Хорватия к Европейскому союзу, *Official Journal of the European Union*, No. L 373, p. 3, ст. 4 («Настоящий Протокол применяется временно...»); Соглашение между Европейским сообществом и Правительством Кыргызской Республики по некоторым аспектам воздушного сообщения, *ibid.*, No. L 179, p. 20, art. 9 («...Стороны соглашаются временно применять настоящее Соглашение...»); обмен нотами между Швейцарией и Лихтенштейном, касающийся распределения налоговых льгот по CO<sub>2</sub> и возмещения налога на CO<sub>2</sub> предприятиям в соответствии с законодательством Лихтенштейна по обмену правами, *United Nations, Treaty Series*, vol. 2763, p. 274, at 262, art. 12 («...настоящее Соглашение применяется временно...»); Решение Совета от 18 ноября 2002 года о подписании и временном применении отдельных положений Соглашения, учреждающего ассоциацию между Европейским сообществом и его государствами-членами, с одной стороны, и Республикой Чили, с другой стороны (2002/979/EC), *Official Journal of the European Union*, No. L 352, 30 December 2002, p. 1, art. 2 («Нижеследующие положения Соглашения об ассоциации применяются на временной основе до вступления его в силу...»); Протокол ЭКОВАС А/Р.1/12/99, касающийся механизма по предотвращению, регулированию, разрешению конфликтов, поддержанию мира и безопасности, art. 57 («настоящий Протокол вступает в силу на временной основе в момент его подписания...»); Дополнительный протокол А/SP.1/01/06 о внесении изменений в статьи VI-C, VI-I, IX-8, XI-2 и XII Протокола А/Р2/7/87 об учреждении Организации здравоохранения Западной Африки (WAHO), art. 2 («Настоящий Протокол вступает в силу на временной основе в момент его подписания...»); Дополнительный протокол А/SP.1/06/06 о внесении поправок в пересмотренный договор ЭКОВАС, art. 4 («Настоящий Дополнительный протокол вступает в силу на временной основе в момент его подписания...»); Дополнительный протокол ЭКОВАС А/SP.2/06/06 о внесении поправок в статью 3, пункты 1, 2 и 4, статью 4, пункты 1, 3 и 7, и статью 7, пункт 3, Протокола об учреждении Суда Сообщества, art. 8 («Настоящий Дополнительный протокол вступает в силу на временной основе в момент его подписания...»).

<sup>2</sup> Договор между Российской Федерацией, Республикой Белоруссия, Республикой Казахстан и Киргизской Республикой об углублении интеграции в экономической и гуманитарной областях (Москва, 29 марта 1996 года), *United Nations, Treaty Series*, vol. 2014, No. 34547, p. 53, art. 26; Устав Сообщества португалоговорящих стран (Лиссабон, 17 июля 1996 года), *ibid.*, vol. 2233, No. 39756, p. 207; Соглашение о разрешении на транзит для граждан Югославии, которые вынуждены покинуть страну (Берлин, 21 марта 2000 года), *ibid.*, vol. 2307, No. 41137, p. 3, art. 7, para. 3; Соглашение об учреждении Фонда «Каранта» для поддержки политики в области внешкольного образования, в том числе приложение к Уставу Фонда (Дакар, 15 декабря 2000 года), *ibid.*, vol. 2341, No. 41941, p. 3, art. 8; Международное соглашение по какао 1972 года (Женева, 21 октября 1972 года), *ibid.*, vol. 882, No. 12652, p. 67, art. 66; Соглашение между правительством Соединенных Штатов Америки и правительством Республики Маршалловы Острова о сотрудничестве в борьбе с распространением оружия массового уничтожения, систем его доставки и соответствующих материалов по морю (Гонолулу, 13 августа 2004 года), *ibid.* [том еще не издан], No. 51490, art. 17, para. 2.

<sup>3</sup> Международное соглашение по кофе 1994 года, *United Nations, Treaty Series*, vol. 1827, No. 31252, p. 3, art. 40; Международное соглашение по тропической древесине 1994 года, *ibid.*, vol. 1955, No. 33484, p. 81, art. 41, para. 2; Соглашение об ассоциации между Европейским союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и Украиной, с другой стороны (Брюссель, 21 марта 2014 года), *Official Journal of the European Union*, L 161, p. 3; Международное соглашение по кофе 1968 года (открыто для подписания в Нью-Йорке с 18 по 31 марта 1968 года), *United Nations, Treaty Series*, vol. 647, No. 9262, p. 3, art. 62, para. 2; Международное соглашение по кофе 1976 года (Лондон, 3 декабря 1975 года), *ibid.*, vol. 1024, No. 15034, p. 3, art. 61, para. 2; Международное соглашение по кофе 1983 года (Лондон, 16 декабря 1982 года), *ibid.*, vol. 1333, No. 22376, p. 119, art. 61, para. 2. Обмен нотами между Швейцарией и Лихтенштейном, касающийся распределения налоговых льгот по CO<sub>2</sub> и возмещения налога на CO<sub>2</sub> предприятиям в соответствии с законодательством Лихтенштейна по обмену правами, *United Nations, Treaty Series*, vol. 2763, p. 274, at 262, No. 48680, art. 12 («Как и Договор, настоящее Соглашение применяется временно с...»).

<sup>4</sup> Соглашение о расширенном партнерстве и сотрудничестве между Европейским союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и Республикой Казахстан, с другой стороны, *Official Journal of the European Union*, No. L 29, 4 February 2016, p. 3, art. 281, para. 5 («если в нем не предусмотрено иное, временно применяется»).

согласованные сроки] уведомляет другое государство [международную организацию] [депозитария], что оно не соглашается на обязательность такого временного применения<sup>5</sup>.

2. Временное применение настоящего Договора [или статьи (статей)...] прекращается в момент его вступления в силу<sup>6</sup> для государства [международной организации], применяющего его временно, или в случае, если это государство [международная организация] уведомляет остальные государства [международные организации] [депозитария] о своем намерении не становиться участником Договора<sup>7</sup>.

<sup>5</sup> Соглашение об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года (Нью-Йорк, 28 июля 1994 года), United Nations, *Treaty Series*, vol. 1836, p. 41, at p. 46, art. 7; обмен нотами от 17 июня 1979 года, составляющий соглашение о временном применении Соглашения о международных наземных перевозках и приложений к нему (Мар-дель-Плата, 10 ноября 1977 года) (имеется на веб-сайте Главного управления международных договоров Министерства иностранных дел Перу: [https://apps.ree.gob.pe/portal/webtratados.nsf/Tratados\\_Bilateral.xsp?action=openDocument&documentId=E0F2](https://apps.ree.gob.pe/portal/webtratados.nsf/Tratados_Bilateral.xsp?action=openDocument&documentId=E0F2)); Протокол о временном применении Соглашения о создании Центра Карибского сообщества по изменению климата (Белиз, 5 февраля 2002 года), United Nations, *Treaty Series*, [том еще не издан], No. 51181 (текст по URL: <https://treaties.un.org>); Протокол о временном применении пересмотренного Чагуарамасского договора (Нассау, 5 июля 2001 года), *ibid.*, vol. 2259, No. 40269, p. 440; Соглашение о временном применении некоторых положений Протокола № 14 [к Конвенции о защите прав человека и основных свобод, о внесении изменений в контрольный механизм Конвенции] до его вступления в силу (Мадридское соглашение) (Мадрид, 12 мая 2009 года), Council of Europe, *Treaty Series*, No. 194; URL: <https://rm.coe.int/1680083718>.

<sup>6</sup> Мадридское соглашение; Соглашение об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года и приложение к Соглашению, касающееся расходов для государств-участников и организационных процедур; Международное соглашение по какао 1986 года (Женева, 25 июля 1986 года), United Nations, *Treaty Series*, vol. 1446, No. 24604, p. 104, art. 69 («Оно остается временным участником до даты депонирования своей ратификационной грамоты или документа о принятии, утверждении или присоединении»); Соглашение о временном применении некоторых положений Протокола № 14 до его вступления в силу. Council of Europe, *Treaty Series*, No. 194, para. e («временное применение вышеупомянутых положений Протокола № 14 будет прекращено после вступления в силу Протокола № 14 или если Высокие договаривающиеся стороны договорились об этом каким-либо иным образом»).

<sup>7</sup> Венская конвенция о праве международных договоров (Вена, 23 мая 1969 года). United Nations, *Treaty Series*, vol. 1155, No. 18232, p. 331; Договор между Федеративной Республикой Германия и Королевством Нидерландов об управлении воздушным движением Федеративной Республикой Германия над территорией Нидерландов и о последствиях гражданских операций аэропорта Нижнего Рейна на территории Королевства Нидерландов (Берлин, 29 апреля 2003 года), *ibid.*, vol. 2389, No. 43165, p. 117; Соглашение между Испанией и Международным фондом компенсации за ущерб, причиненный нефтяным загрязнением (Лондон, 2 июня 2000 года), *ibid.*, vol. 2161, No. 37756, p. 45; Соглашение между правительством Соединенных Штатов Америки и правительством Республики Маршалловы Острова о сотрудничестве в борьбе с распространением оружия массового уничтожения, систем его доставки и соответствующих материалов по морю (Гонолулу, 13 августа 2004 года), *ibid.*, vol. [том еще не издан], No. 51490 (текст по URL: <https://treaties.un.org>); Соглашение об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, касающихся сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, *ibid.*, vol. 2167, p. 3, at p. 126; Договор к Энергетической хартии (Лиссабон, 17 декабря 1994 года), *ibid.*, vol. 2080, No. 36116, p. 95; Заключительный документ Конференции по Европейской Энергетической хартии, ст. 45 (текст по URL: <https://www.italaw.com/sites/default/files/laws/italaw6101%2833%29.pdf>) («Любая подписавшая сторона может прекратить временное применение настоящего Договора путем письменного уведомления депозитария о своем намерении не становиться Договаривающейся Стороной настоящего Договора»); Соглашение об ассоциации между Европейским союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и Украиной, с другой стороны (Брюссель, 21 марта 2014 года), *Official Journal of the European Union*, No. L 161, 29 May 2014, p. 3, art. 486, para. 7 («Любая из сторон может направить депозитарию письменное уведомление о своем намерении прекратить временное применение настоящего Соглашения»); Рамочное соглашение между Соединенными Штатами Америки и Европейским союзом об участии Соединенных Штатов

## Форма соглашения

### Проект типового положения 2

Настоящий Договор [или статья (статьи)...] может применяться временно в соответствии с положениями отдельного соглашения на этот счет<sup>8</sup>.

## Опциональное присоединение/выход<sup>9</sup>

### Проект типового положения 3

Государство [Международная организация], не участвующее в переговорах относительно настоящего Договора, может заявить, что будет применять его [или его

Америки в операциях Европейского союза по преодолению кризисов, *ibid.*, No. L 143, 31 May 2011, p. 2, art. 2, para. 10 («Любая из сторон может прекратить действие настоящего Соглашения, направив другой Стороне письменное уведомление за шесть месяцев»); Соглашение о расширенном партнерстве и сотрудничестве между Европейским союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и Республикой Казахстан, с другой стороны, *ibid.*, No. L 29, 4 February 2016, p. 3, art. 281, para. 10 («Любая Сторона может прекратить временное применение путем письменного уведомления, направленного другой Стороне по дипломатическим каналам»); Протокол ЭКОВАС по энергетике A/P4/1/03, ст. 40 («Любая подписавшая сторона может прекратить временное применение настоящего Договора путем письменного уведомления депозитария о своем намерении не становиться Договаривающейся стороной Договора»); Соглашение о свободной торговле между Европейским союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и Республикой Корея, с другой стороны, *Official Journal of the European Union*, No. L 127, 14 May 2011, p. 6, art. 15.10, para. c («Любая сторона может прекратить временное применение путем письменного уведомления другой стороны. Такое прекращение начинает действовать с первого дня месяца, следующего за месяцем уведомления»); Договор между Федеративной Республикой Германия и Королевством Нидерландов об управлении воздушным движением Федеративной Республикой Германия над территорией Нидерландов и о последствиях гражданских операций аэропорта Нижнего Рейна на территории Королевства Нидерландов (Берлин, 29 апреля 2003 года), United Nations, *Treaty Series*, vol. 2389, No. 43165, p. 117, art. 16 («Его временное применение прекращается, если одна из Договаривающихся сторон заявит о своем намерении не становиться Договаривающейся Стороной»); Соглашение между правительством Соединенных Штатов Америки и правительством Республики Маршалловы Острова о сотрудничестве в борьбе с распространением оружия массового уничтожения, систем его доставки и соответствующих материалов по морю, *ibid.*, [том еще не издан], No. 51490, art. 17, para. 3 («Настоящее Соглашение может быть прекращено любой из Сторон путем письменного уведомления другой Стороны о таком прекращении по дипломатическим каналам; прекращение вступает в силу по истечении одного года со дня уведомления»); Протокол ЭКОВАС по энергетике A/P4/1/03, ст. 40 («Любая подписавшая сторона может прекратить временное применение настоящего Протокола путем письменного уведомления депозитария о своем намерении не становиться Договаривающейся стороной Протокола»).

<sup>8</sup> Соглашение об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года (Нью-Йорк, 28 июля 1994 года), United Nations, *Treaty Series*, vol. 1836, p. 41, at p. 46; Соглашение о временном применении некоторых положений Протокола № 14 до его вступления в силу; Международное соглашение по пшенице 1986 года (Лондон, 14 марта 1986 года), *ibid.* vol. 1429, No. 24237, p. 85, art. 28 (содержит ссылки на отдельное «взаимное соглашение»); Гаванский устав Международной торговой организации (1947 год) (E/CONF.2/78) (текст по URL: [https://treaties.un.org/doc/source/docs/E\\_CONF.2\\_78-E.pdf](https://treaties.un.org/doc/source/docs/E_CONF.2_78-E.pdf) («Любой член, подписавший протокол о временном применении до 1 июля 1948 года...»)).

<sup>9</sup> В проекте руководящего положения 3 (Общее правило) было решено не ограничивать возможность прибегать к временному применению, предоставляя ее только «участвующим в переговорах государствам» (и международным организациям), но предоставить эту возможность всем «соответствующим государствам (международным организациям)». Во избежание создания презумпции, что не участвующим в переговорах государствам и международным организациям, как правило, разрешается брать на себя обязательства по временному применению договора или части договора, участвующие в переговорах государства должны согласиться с принципами применения, изложенными в проекте руководящего положения 4 (Форма соглашения), пункт b). Именно на это направлен проект типового положения 3.

статью (статьи)...] временно, при условии, что такое заявление признается участвующими в переговорах государствами [международными организациями].

*Проект типового положения 4*

Государство [международная организация] может заявить, что не будет применять договор [или его статью (статьи)...] временно, если решение о его [их] временном применении проистекает из резолюции [международной организации X или межправительственной конференции X], с которой это государство [международная организация] не согласно.

**Ограничения, вытекающие из внутреннего права государств или правил международных организаций<sup>10</sup>**

*Проект типового положения 5*

В момент выражения согласия на временное применение Договора [статьи (статей)...] [или в любое другое согласованное время] государство [международная

---

В проекте руководящего положения 4 в качестве одного из способов согласования временного применения договора или части договора упоминается также резолюция, принятая международной организацией или на межправительственной конференции. Это подтверждают следующие примеры: статья 3 решения Совета от 25 июня 2012 года о подписании от имени Европейского союза Соглашения, учреждающего ассоциацию между Европейским союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и Центральной Америкой, с другой стороны, и о временном применении его части IV, касающейся вопросов торговли (2012/734/EU) (*Official Journal of the European Union*, No. L 346, 15 December 2012, p. 1); статья 2 решения Совета от 18 ноября 2002 года о подписании и временном применении отдельных положений Соглашения, учреждающего ассоциацию между Европейским сообществом и его государствами-членами, с одной стороны, и Республикой Чили, с другой стороны (2002/979/EC) (*Official Journal of the European Union*, No. L 352, 30 December 2002, p. 1); статья 4 решения Совета от 23 июня 2014 года о подписании от имени Европейского союза и временном применении Соглашения об ассоциации между Европейским союзом и Европейским сообществом по атомной энергии и их государствами-членами, с одной стороны, и Украиной, с другой стороны, применительно к разделу III (за исключением положений, касающихся обращения с гражданами третьих стран, легально трудоустроенных на территории другой стороны) и разделам IV, V, VI и VII Соглашения, а также относящимся к нему приложениям и протоколам (2014/668/EU) (*Official Journal of the European Union*, No. L 278, 20 September 2014, p. 1); Статья 3 решения Совета от 16 июня 2014 года о подписании от имени Европейского союза и временном применении Соглашения об ассоциации между Европейским союзом и Европейским сообществом по атомной энергии и их государствами-членами, с одной стороны, и Грузией, с другой стороны (2014/494/EU) (*Official Journal of the European Union*, No. L 261, 30 August 2014, p. 1); статья 2 решения Совета от 10 мая 2010 года о подписании от имени Европейского союза и временном применении Рамочного соглашения между Европейским союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и Республикой Корея, с другой стороны (2013/40/EU) (*Official Journal of the European Union*, No. L 20, 23 January 2013, p. 1). Без ущерба для норм, применимых к принятию решений международной организацией или межправительственной конференцией в конкретной ситуации, а также для вопроса о том, имеет ли та или иная резолюция обязательный характер, сама по себе добровольность временного применения может обусловить разработку положения о возможности отказа в том случае, если какое-либо государство или международная организация не соглашается с такой резолюцией. Эта ситуация рассматривается в проекте типового положения 4.

<sup>10</sup> В ряде многосторонних договоров содержатся ссылки на внутреннее право соответствующих государств. В числе примеров можно назвать: Соглашение об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, статья 7, пункт 2; Соглашение о коллективных силах оперативного реагирования Организации Договора о коллективной безопасности, ст. 17; Соглашение о транстихоокеанском стратегическом экономическом партнерстве, статья 20.5, пункт 3; статья 26 Конвенции о торговле зерном 1995 года; статья XXII с) (подписание и ратификация) и статья XXIII с) (присоединение) Конвенции 1999 года об оказании продовольственной помощи; статья 40 (вступление в силу), пункты 2 и 3, Международного соглашения по кофе 1994 года; статья 38 Международного

организация] может уведомить другое государство [международную организацию] [депозитария] о любых ограничениях, вытекающих из его внутреннего права<sup>11</sup> [правил международной организации], которые могут повлиять на соблюдение этим государством [международной организацией] режима такого временного применения.

соглашения по тропической древесине 2006 года (уведомление о временном применении) и статья 45 (вступление в силу), пункт 2, Международного соглашения по кофе 2001 года.

<sup>11</sup> Договор к Энергетической хартии (Лиссабон, 17 декабря 1994 года), United Nations, *Treaty Series*, vol. 2080, No. 36116, p. 95, art. 45 («в той степени, в которой такое временное применение не противоречит ее конституции, законам или нормативно-правовым актам»); Протокол о временном применении Генерального соглашения по тарифам и торговле (Женева, 30 октября 1947 года), *ibid.*, vol. 55, No. 814, p. 308, art. 1 («Обязуются... временно применять... в максимальном объеме, не противоречащем существующему законодательству»); Международное соглашение по натуральному каучуку (Женева, 6 октября 1979 года), *ibid.*, vol. 120, No. 19184, p. 191, art. 59 («в своем уведомлении о применении Соглашения на временной основе правительство может указать, что оно будет применять настоящее Соглашение исключительно в рамках, ограниченных его конституционными и/или законодательными процедурами»); шестое Международное соглашение по олову (Женева, 26 июня 1981 года), *ibid.* vol. 1282, No. 21139, p. 205, art. 53 («в рамках, ограниченных его конституционными и/или законодательными процедурами, будет применять настоящее Соглашение временно...»); Соглашение о воздушных перевозках между Канадой и Европейским сообществом и его государствами-членами (URL: [https://www.icao.int/sustainability/Documents/Compendium\\_FairCompetition/Practices/EU-canada-OSA\\_final\\_text\\_agreement.pdf](https://www.icao.int/sustainability/Documents/Compendium_FairCompetition/Practices/EU-canada-OSA_final_text_agreement.pdf)) (в соответствии с положениями национальных законов Сторон...»); Соглашение об общем авиационном пространстве между Европейским союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и Грузией, с другой стороны (2010 год) («в соответствии со своими внутренними процедурами и/или применимым национальным законодательством»); Соглашение об ассоциации между Европейским союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и Украиной, с другой стороны, *Official Journal of the European Union*, No. L 161, 29 May 2014, p. 3, art. 486, para. 3 («согласно своим соответствующим внутренним процедурам и применимому законодательству»); Соглашение о расширенном партнерстве и сотрудничестве между Европейским союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и Республикой Казахстан, с другой стороны, *ibid.*, No. L 29, 4 February 2016, p. 3 («могут временно применять настоящее Соглашение... согласно своим соответствующим внутренним процедурам и применимому законодательству»); Европейско-средиземноморское авиационное соглашение между Европейским сообществом и его государствами-членами, с одной стороны, и Королевством Марокко, с другой стороны, *ibid.*, No. L 386, 29 December 2006, p. 57, art. 30 («в соответствии с национальными законами Договаривающихся сторон, с момента подписания»); Энергетический протокол ЭКОВАС А/Р4/1/03, ст. 40 («в той степени, в которой такое временное применение не противоречит ее конституции, законам или нормативным актам»); Соглашение об ассоциации между Европейским союзом и Европейским сообществом по атомной энергии и их государствами-членами, с одной стороны, и Республикой Молдова, с другой стороны, *Official Journal of the European Union*, No. L 260, 30 August 2014, p. 4, art. 464 («согласно своим соответствующим внутренним процедурам и применимому законодательству»). Соглашение об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, United Nations, *Treaty Series*, vol. 1836, p. 41, at p. 46, art. 7, para. 2 («Все такие государства и организации должны применять настоящее Соглашение на временной основе в соответствии со своими национальными или внутренними законами и нормативно-правовыми актами...»).